

Comune di Nardò
Provincia di Lecce

oggetto

“P.I.U’ A.MI.C.I.”

Progetto Integrato Unitario per l’Accoglienza ai Migranti, la Coesione
e l’Intercultura

Riqualificazione della Masseria Boncuri per la realizzazione di una struttura per
l’accoglienza degli immigrati extracomunitari richiedenti o titolari di protezione
internazionale e protetti umanitari

Progettazione esecutiva

committente

Comune di Nardò
Area Funzionale 1
piazza Cesare Battisti

progettista

Arch. Alessandro Giuri

data

30 settembre 2013

contenuto

**Schede tecniche e istruzioni di montaggio
apparecchi sanitari e accessori**

alessandro giuri

architettura e design

studio di progettazione
via palermo 9/a
73048 nardò [lecce]
cell. 328.3162924
www.alessandrogiuri.it
info@alessandrogiuri.it
alessandro.giuri@archiworldpec.it
p. iva 03976300750

Schede tecniche e istruzioni di montaggio apparecchi sanitari e accessori

▪ Lavabo 60 monoforo Globo serie Bowl	cod. SC070.BI
▪ Lavabo 70 monoforo Globo serie Bowl	cod. SC060.BI
▪ Piletta <i>up & down</i> cromata per lavabi con troppopieno	cod. FI012.CR
▪ Sifone tondo in ottone cromato	cod. RA051.CR
▪ Vaso a terra Globo serie Bowl	cod. SB001.BI
▪ Vaso monoblocco Globo serie Bowl	cod. SB003.BI
▪ Cassetta monoblocco completa di batteria di scarico	cod. SB0082+VA124
▪ Curva tecnica per scarico a pavimento	cod. VA079
▪ Copri vaso in termoindurente bianco	cod. SB019
▪ Bidet a terra monoforo	cod. SB009.BI
▪ Piatto doccia 100x80 Globo serie Docciabella Shiny	cod. DB100.BI
▪ Piatto doccia 80x80 Globo serie Docciabella Shiny	cod. DB080.BI
▪ Piletta sifonata cromata per piatti doccia Ø 90	cod. DS008
▪ Cassetta di scarico da incasso a parete Grohe	cod. 38863
▪ Idroscopino Arvag serie Sirio Jet 20"	cod. J1020

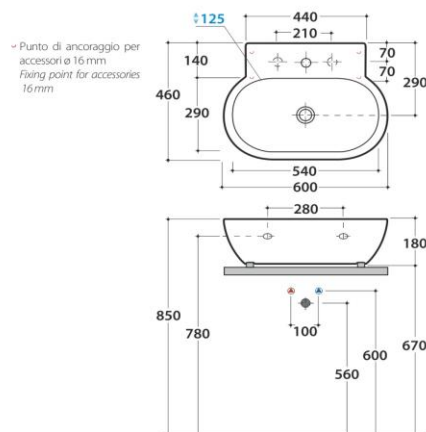
BOWL LAVABO SC060.BI

GLOBO



Cod. **SC060.BI**

Lavabo 60 monoforo predisposto a tre fori diaframmati. Con foro troppo pieno. Installazione sospesa. Completo di fissaggi. Peso 17 kg.
Basin 60cm one hole, arranged for three tap holes.
Provided with overflow. Wall-hung mounted. Fixing kit included.



installazione: bagno camera 2, camera 3

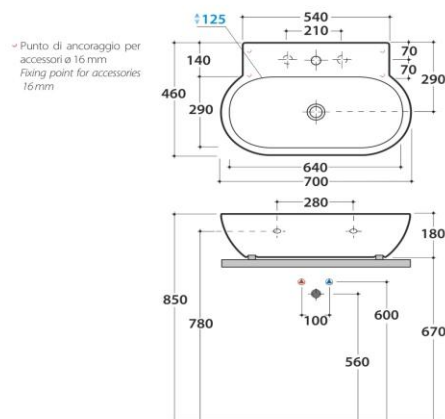
BOWL LAVABO SC070.BI

GLOBO



Cod. **SC070.BI**

Lavabo 70 monoforo predisposto a tre fori diaframmati. Con foro troppo pieno. Installazione sospesa. Completo di fissaggi. Peso 18 kg.
Basin 70cm one hole, arranged for three tap holes.
Provided with overflow. Wall-hung mounted. Fixing kit included.

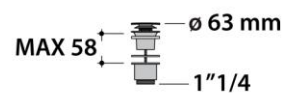


installazione: bagno camera 1, camera assistente



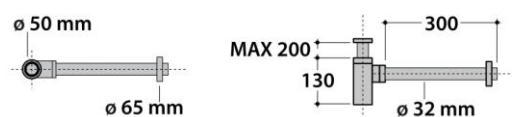
cod. **FI012CR** cromato/chromium-plated

Piletta up and down per lavabi con troppopieno.
Click-clack drain for basin provided with overflow.



cod. **RA051CR**

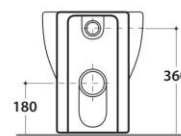
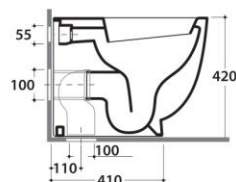
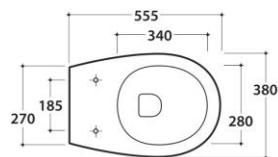
Sifone tondo in ottone cromato.
Chromium-plated trap, round shape 1"1/4.



installazione: lavabo bagno camera 1, camera 2, camera 3, camera assistente

BOWL VASO SB001.BI

GLOBO



Cod. SB001.BI

Vaso terra scarico a parete. Trasformabile a pavimento tramite la curva tecnica VA079 fornita a richiesta. Installazione filo parete. Scarico 4,5 / 3 Lt. Completo di fissaggi.

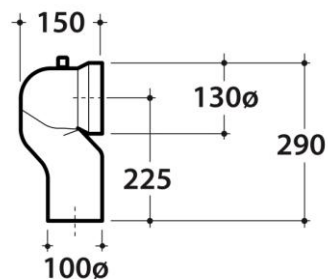
Floor mounted pan with wall draining, turning into floor drain by means of the PVC pipe cod. VA079 supplied on demand. Back to wall installation. Drain 4,5 / 3 Lt. Fixing kit included.

installazione: bagno camera 1, camera 2, camera assistente

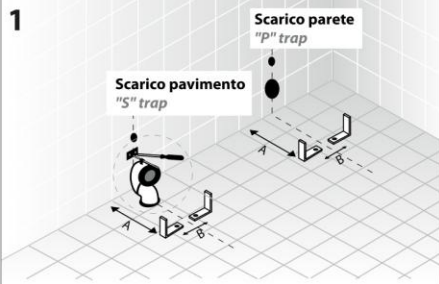


cod. VA079

Curva tecnica per lo scarico a pavimento ø 110
Elbow pipe for floor drain, ø 110



installazione: bagno camera 1, camera 2, camera assistente



1 Predisporre gli scarichi secondo le quote riportate sulle schede tecniche e bloccare i due fissaggi al pavimento secondo le misure riportate nell'illustrazione. E' importante nel caso di installazione con scarico a pavimento bloccare la curva di scarico (art. VA 079) alla parete per mezzo dell'apposita barra filettata facente parte del kit.

Prepare the draining systems and the hydraulic connections according to the technical schemes and then block the two fixings on the floor in accordance with the measures in the picture. In case of "S" trap installation it is important to block the draining curve (art. VA 079) to the wall with the appropriate threaded bar supplied with the kit.

codice code	quote fissaggi e raccordi fixing and connection measures			
	A	B	C	D
RE001.BI	210	120	150	50
OL001.BI	200	140	150	50
SAN01.BI	170	110	140	40
SA005.BI	190	130	150	40
SS001.BI	200	120	160	90
SS002.BI	190	160	140	50
SB001.BI	190	110	160	50
SB002.BI	190	130	150	50
GE001.BI	200	140	150	50
GE002.BI	200	140	150	75
GEA01.BI	200 330*	120	150	75
PA025.BI	220	160	150	60
AL001.BI	220	140	160	70
AL002.BI	200	140	160	60
GR006.BI	190	140	150	50

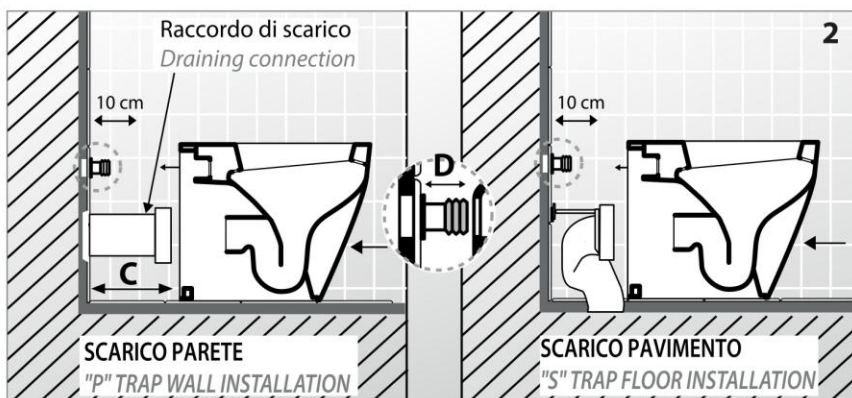
Installazione VA 079 VA 079 Installation

1 Innestare la curva tecnica sullo scarico a pavimento all'altezza di 180 mm centro foro di scarico.
Connect the curve to the floor draining 180mm height from the outlet hole centre.

2 Ancorare alla parete la piastra in metallo a cinque fori fornita nel kit con il foro centrale filettato in asse con lo scarico ed alla stessa altezza delle due alette di bloccaggio sopra la curva.
Fix the 5 holes anchor plate to the wall so that the threaded central hole is in axis with the outlet and at the same height as the two locking tongues on the curve.

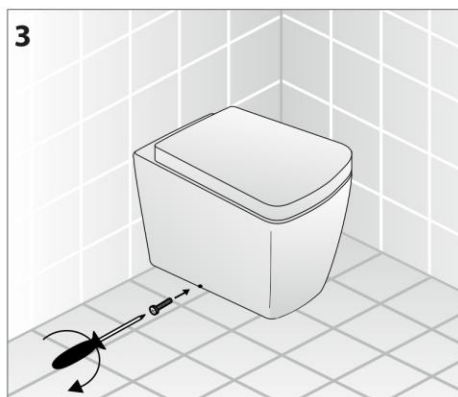
3 Tagliare il perno filettato alla misura necessaria per collegare la curva con il supporto sulla parete ed avvitarlo su quest'ultimo.
Cut the threaded pivot to the dimension required to connect the curve to the wall anchor and screw it down.

4 Innestare il perno sulle due alette della curva tecnica e provvedere al bloccaggio con il dado e controdado forniti nel kit.
Connect the pivot to the two tongues of the curve and screw it down by means of the nuts supplied in the kit.



2 Predisporre il raccordo per lo scarico della cassetta secondo la misura nel particolare ingrandito. Nel caso di installazione con scarico a parete posizionare il raccordo di scarico sulla parete secondo la misura riportata nell'illustrazione. A questo punto posizionare il pezzo sopra i due fissaggi tenendolo distaccato da parete almeno 5 cm e farlo scivolare fino alla parete facendo attenzione che i due raccordi si innestino perfettamente (attenzione: per agevolare l'innesto si consiglia di lubrificare entrambe le parti).

Prepare the connection for the cistern draining according to the dimensions shown in the picture. In case of "P" trap installation you must place the draining connection on the wc and cut it according to the dimension shown in the picture. Then place on the two fixings the piece which must be kept detached almost 5 cm from the wall, let it slide to the wall taking care of the two connections which must perfectly engage to each other (Attention: to make the clutching easier we suggest to lubricate both sides).



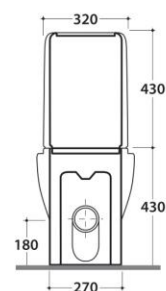
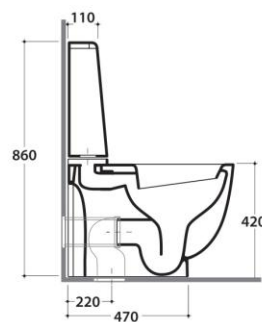
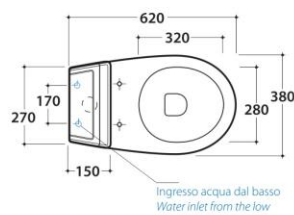
3 Bloccare il vaso con le apposite viti di fissaggio facenti parte del kit ed applicare sopra le due borchiette di copertura cromate.

Block the wc with the appropriate fixing kit and then apply the two cover chrome rings.

Istruzioni di montaggio vaso a terra cod. SB001.BI e curva tecnica per scarico a pavimento cod. VA079

BOWL VASO SB003.BI

GLOBO



Cod. SB003.BI

Vaso monoblocco scarico parete. Trasformabile a pavimento tramite la curva tecnica VA079 fornita a richiesta. Scarico 4,5 / 3 Lt. Completo di fissaggi. Peso 27 kg
Close couple pan with wall draining, turning into floor drain by means of the PVC pipe cod. VA079 supplied on demand. Drain 4,5 / 3 Lt. Fixing kit included.

Cod. SB0081X

Cassetta monoblocco completa di batteria di scarico VA124 premontata. Ingresso acqua dal basso. Peso 10 kg
Close couple cistern provided with pre-installed discharge mechanism cod. VA124. Lower water inlet.

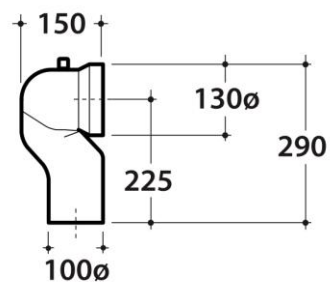
installazione: bagno camera 3



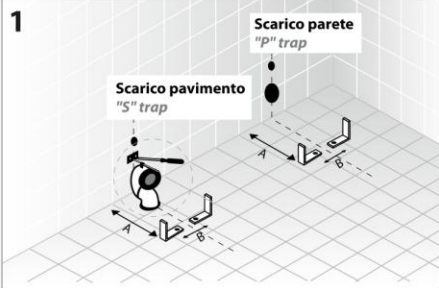
cod. VA079

Curva tecnica per lo scarico a pavimento ø 110
Elbow pipe for floor drain. ø 110.

cod.



installazione: bagno camera 3



codice code	quote fissaggi e raccordi fixing and connection measures		
cod.	A	B	C
PA003.BI	410	185	---
PA004.BI	410	185	210
SB003.BI	310	110	250
GR004.BI	330	140	290
AL003.BI	320	160	250
LN003.BI	330	160	---
LN004.BI	330	160	170

4 Bloccare il vaso con le apposite viti di fissaggio facenti parte del kit ed applicare sopra le due borchie di copertura cromate.

Block the wc with the appropriate fixing kit and then apply the two cover chrome rings.

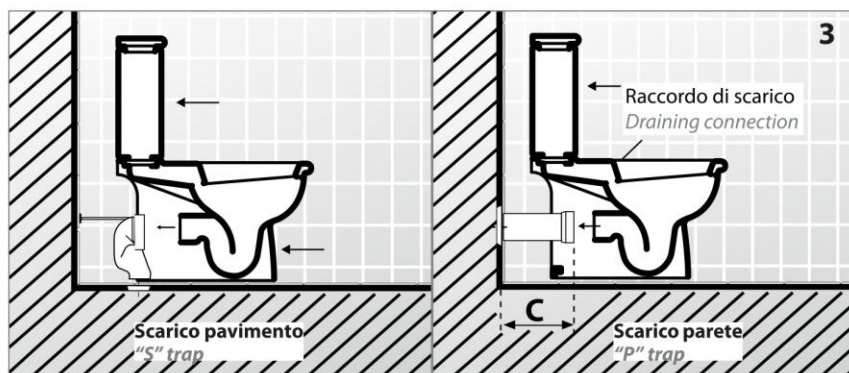


1 Predisporre gli scarichi secondo le quote riportate sulle schede tecniche e bloccare i due fissaggi al pavimento alle misure riportate nell'illustrazione. È importante nel caso dell'installazione con scarico a pavimento bloccare la curva di scarico (art. VA 079) alla parete per mezzo dell'apposita barra filettata facente parte del kit.

Prepare the draining systems and the hydraulic connections according to the technical schemes and then block the two fixings on the floor in accordance with the measures in the picture. In case of "S" trap installation it is important to block the draining curve (art. VA 079) to the wall with the appropriate threaded bar supplied with the kit.

2 Installare il meccanismo di scarico sulla cassetta in ceramica (secondo istruzioni) e bloccarla quindi al monoblocco con le apposite viti di fissaggio.

Install the draining mechanism on the cistern in ceramic according to the instructions and then block it to the pan with the appropriate screws.



3 Nel caso di installazione con scarico a parete posizionare il raccordo di scarico sulla parete secondo la misura riportata nell'illustrazione. A questo punto posizionare il pezzo sopra i due fissaggi tenendolo distaccato da parete almeno 10 cm e farlo scivolare fino alla parete facendo attenzione che i due raccordi si innestino perfettamente (attenzione: per agevolare l'innesto si consiglia di lubrificare entrambe le parti).

Prepare the connection for the cistern draining according to the dimensions shown in the picture. In case of "P" trap installation you must place the draining connection on the wc and cut it according to the dimension shown in the picture. Then place on the two fixings the piece which must be kept detached almost 10 cm from the wall. Let it slide to the wall taking care of the two connections which must perfectly engage to each other (attention: to make the clutching easier we suggest to lubricate both sides).

Installazione VA 079

1 Innestare la curva tecnica sullo scarico a pavimento all'altezza di 180 mm centro foro di scarico.

Connect the curve to the floor draining 180mm height from the outlet hole centre.

2 Ancorare alla parete la piastra in metallo a cinque fori fornita nel kit con il foro centrale filettato in asse con lo scarico ed alla stessa altezza delle due alette di bloccaggio sopra la curva.

Fix the 5 holes anchor plate to the wall so that the threaded central hole is in axis with the outlet and at the same height as the two locking tongues on the curve.

3 Tagliare il perno filettato alla misura necessaria per collegare la curva con il supporto sulla parete ed avvitarlo su quest'ultimo.

Cut the threaded pivot to the dimension required to connect the curve to the wall anchor and screw it down.

4 Innestare il perno sulle due alette della curva tecnica e provvedere al bloccaggio con il dado e controdado forniti nel kit.

Connect the pivot to the two tongues of the curve and screw it down by means of the nuts supplied in the kit.

istruzioni di montaggio vaso a terra cod. SB003.BI e curva tecnica per scarico a pavimento cod. VA079

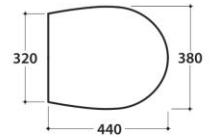


Cod. **SB019**

Coprivaso chiusura tradizionale

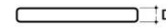
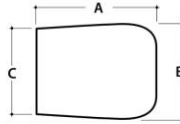
Coprivaso in termoindurente bianco

Thermoset white seat cover

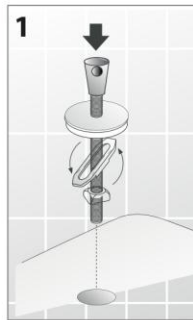


Coprivaso in termoindurente.

Thermo-setting seat-cover.



codice code	quote pianta layout measures			altezza height
	A	B	C	
RE019BI	445	360	350	40
OL019	465	360	210	45
SA019	430	360	360	50
SA239	430	360	360	50
SC019BI	440	330	330	50
SS019BI	445	360	345	40
SS023BI	405	360	340	40
SB019	440	380	320	50
SB021	440	380	260	50
GE019	460	380	365	40
GEA19	480	380	365	40
PA020	445	380	300	50
PA019	445	380	300	50
AL019	455	380	380	45
AL029	455	380	380	45
GR019BI	460	215	215	55



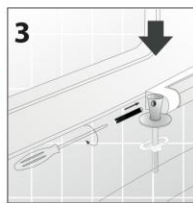
1 Inserire i due piantoni nei fori di fissaggio sul sanitario allineando i due bloccaggi "Orizon" alla vite filettata in modo da poter passare all'interno del foro.

Insert the two posts into the holes on the toilet aligning the two "Orizon" locks with the bolt so that they pass through the hole.



2 Avvitare i piantoni tenendoli sollevati in modo che il bloccaggio "Orizon" sia in battuta con la ceramica. Stringere senza bloccare completamente, il piantone si deve poter muovere sul piano del sanitario.

Screw in the posts, keeping them raised so that the "Orizon" lock is flush with the toilet. Tighten without locking completely as it is important for the post to be able to move on the surface of the toilet hole.



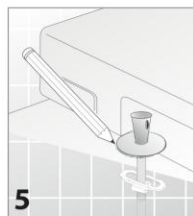
3 Innestare le due spine filettate sui due piantoni e fori sedile stringendoli con un cacciavite.

Connect the two threaded pins to the pivots and to the seat holes. Then screw it by means of a screwdriver.



4 Abbassare il coprivaso e centrarlo sul sanitario.

Lower the seat and centre it on the toilet.



5 Con il sedile ben fermo e centrato segnare con una matita la parte posteriore delle due rondelle cromate in modo da avere un riferimento per il bloccaggio definitivo.

Holding the seat firmly and keeping it well centred mark the rear part of the two chrome-plated washers with a pencil as a reference for permanent fixing.



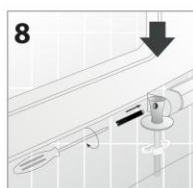
6 Sfilare il sedile e bloccare definitivamente i piantoni con un cacciavite mantenendo la rondella cromata allineata al segno tracciato precedentemente a matita.

Remove the seat and stop the pivots by the screwdriver keeping the chrome ring into line with a sign previously traced.



7 Bloccare i due piantoni facendo in modo che i due fori filettati siano in asse fra loro.

Stop the two pivots so that the two threaded holes may be aligned.



8 Innestare nuovamente le spine ai piantoni ormai bloccati al sanitario e con l'aiuto di un cacciavite stringerle completamente.

Connect again the pins to the pivots that have been stopped to the pans and screw it completely by means of a screwdriver.

BOWL BIDET SB009.BI

GLOBO



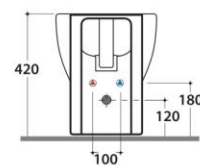
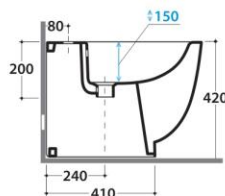
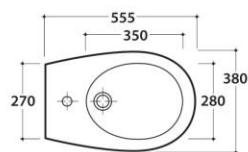
Cod. **SB009.BI**

Bidet a terra monoforo. [Installazione filo parete](#). Peso 22 kg

Completo di fissaggi.

Floor mounted bidet one hole. [Back to wall installation](#).

Fixing kit included.

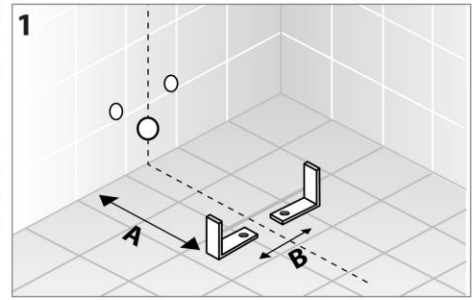


installazione: bagno camera 1, camera 2, camera 3, camera assistente

codice code	quote fissaggi e raccordi fixing and connection measures	
cod.	A	B
RE009.BI	210	120
OL009.BI	200	110
SA009.BI	170	70
SA017.BI	170	70
SA007.BI	190	130
SA018.BI	190	130
SS009.BI	200	120
SS010.BI	190	130
SB009.BI	190	120
SB010.BI	190	110
GE009.BI	200	100
GE010.BI	200	120
GEA09.BI	200 330 *	120
PA026.BI	220	160
PA027.BI	220	160
AL022.BI	220	140
AL018.BI	200	140
GR011.BI	190	130

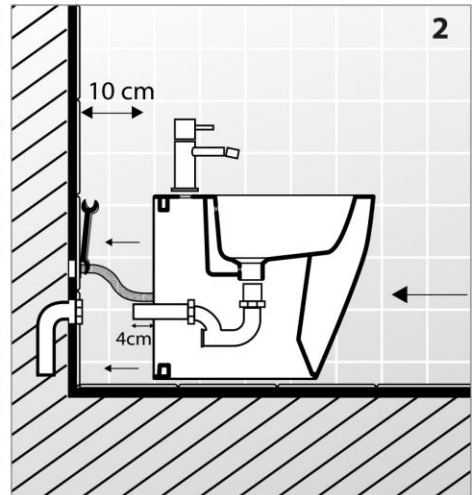
1 Predisporre scarichi ed allacci idraulici secondo le quote riportate sulle schede tecniche e bloccare i due fissaggi al pavimento alle misure riportate nell'illustrazione.

Prepare the draining systems and the hydraulic connections according to the technical schemes and then block the two fixings on the floor in accordance with the measures in the picture.



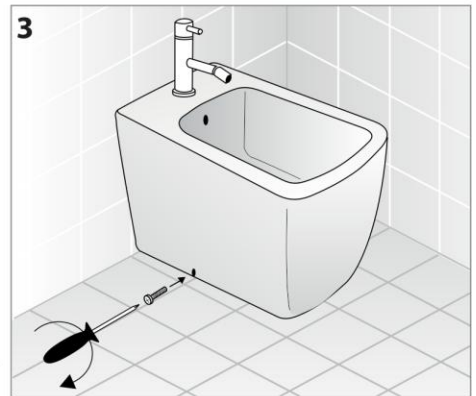
2 Montare rubinetteria e sifone (attenzione la cannucchia di scarico di quest'ultimo deve fuoriuscire dalla ceramica la misura necessaria ad innestarsi allo scarico sulla parete) posizionare il bidet sopra i fissaggi tenendolo distaccato dalla parete. Collegare i due flessibili del rubinetto quindi far scivolare il sanitario fino alla parete, facendo attenzione che lo scarico del sifone si innesti al raccordo sulla parete (attenzione per agevolare l'innesto si consiglia di lubrificare entrambe le parti).

Assemble the taps and the siphon paying attention: to the draining pipe which must come out from the ceramic as much as it needs to be connected to the wall draining. Place the bidet on the fixings detached from the wall. Connect the two flexibles of the tap and then let the bidet slide to the wall taking care of the siphon draining which must be engaged to the connection on the wall (attention: to make the clutching easy we suggest to lubricate both sides).



3 Bloccare il bidet con le apposite viti di fissaggio facenti parte del kit ed applicare sopra le due borchie di copertura cromate.

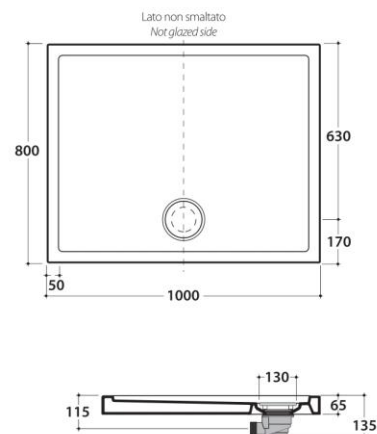
Block the bidet with the appropriate fixing kit and then apply the two cover chrome rings.



Istruzioni di montaggio bidet a terra cod. SB009.BI

DOCCIABELLA.CERAMICA DB100

GLOBO



Cod. **DB100**

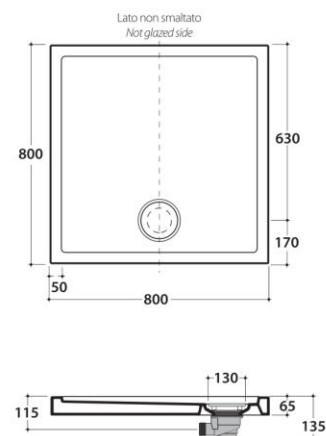
Piatto doccia 80x100 con texture antiscivolo. Completo di piletta di scarico sifonata e ispezionabile Ø 90 Cod. DS008. La copertura della piletta è in ABS cromato. Installazione da appoggio o filo pavimento. Peso 39 kg.

Ceramic shower tray 80x100, with nonslip finish. Provided with drain (with siphon) Ø90 Cod. DS008. Drain is covered by chromium-plated ABS. Sit-on or floor level installation.

installazione: bagno camera 1

DOCCIABELLA.CERAMICA DB080

GLOBO

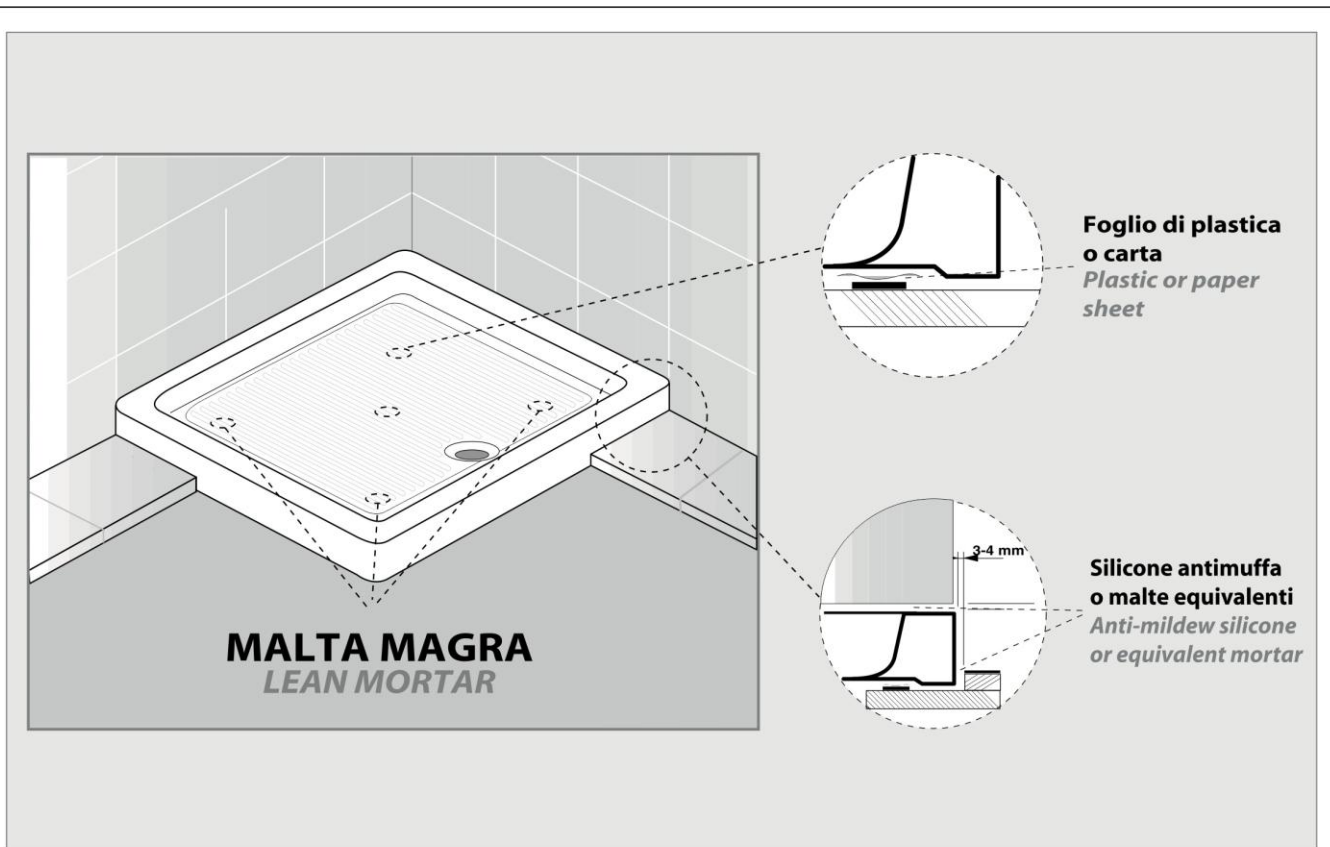


Cod. **DB080**

Piatto doccia 80x80 con texture antiscivolo. Completo di piletta di scarico sifonata e ispezionabile Ø 90 Cod. DS008. La copertura della piletta è in ABS cromato. Installazione da appoggio o filo pavimento. Peso 32 kg.

Ceramic shower tray 80x80, with nonslip finish. Provided with drain (with siphon) Ø90 Cod. DS008. Drain is covered by chromium-plated ABS. Sit-on or floor level installation.

installazione: bagno camera 2, camera 3, camera assistente



1_Installare la piletta sul piatto doccia in direzione dello scarico predisposto ed accertarsi dell'assenza di perdite.

Positioning the drain on the shower tray according to the existing drain hole and verify further leaks.

3_Interporre un foglio di plastica o carta tra la ceramica e la malta per evitare che le superfici si incollino.

Interposing a plastic/paper layer between ceramic and mortar in order to avoid surfaces to get pasted.

5_Dopo la presa della malta procedere con il maiolicato evitando che questo poggi sulla superficie del piatto doccia (3-4 mm) onde evitare rotture della ceramica a seguito di assestamento.

Waiting for the mortar to take root, then proceeding with the majolica covering, paying attention not to touch the shower tray surface (3-4 mm) as to avoid possible breakages due to settlement.

2_Posizionare il piatto doccia sui punti d'appoggio realizzati con malta magra in corrispondenza degli angoli ed al centro.

Positioning the shower tray on supporting points made using low water mortar alongside the corners as well as the centre.

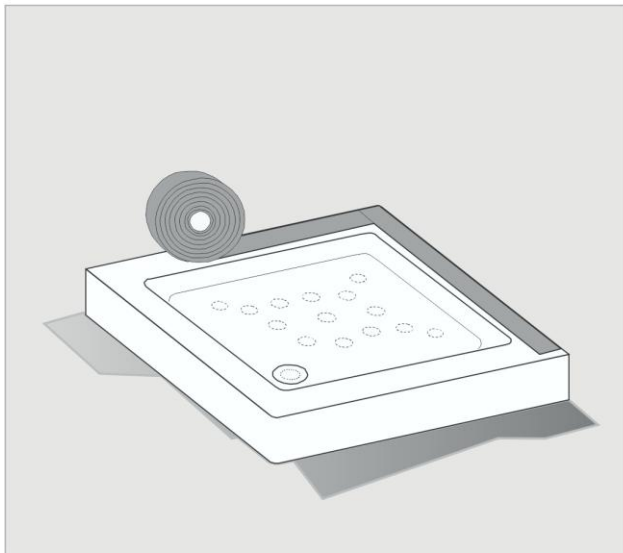
4_Alloggiare il piatto doccia tenendo conto dello spessore rivestimento e verificare il corretto posizionamento con una livella (N.B. livellare innanzitutto le superfici dove poggierà il box doccia).

Positioning the shower tray paying attention to the thickness of the covering and verify the right positioning by means of a spirit level (N.B. initially level the surfaces where shower tray box will be placed).

6_Sigillare il tutto con silicone antimuffa bianco o malte elastiche.

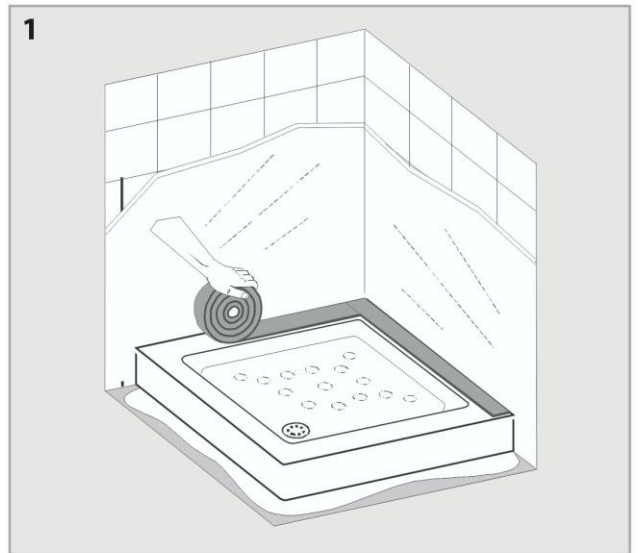
Sealing with white, anti-mould silicon or elastic mortar.

istruzioni di montaggio piatti doccia cod. DB100, cod. DB080



Il kit PD001 è stato studiato per agevolare e rendere migliore l'installazione dei piatti doccia in ceramica.
Il suo utilizzo e la corretta sequenza d'installazione rende impossibile la rottura del piatto nel tempo.

*Kit PD001 has been designed to simplify and improve the installation of the ceramic shower trays.
Following the proper installation sequence will preserve the shower tray from possible breakages in the course of time.*



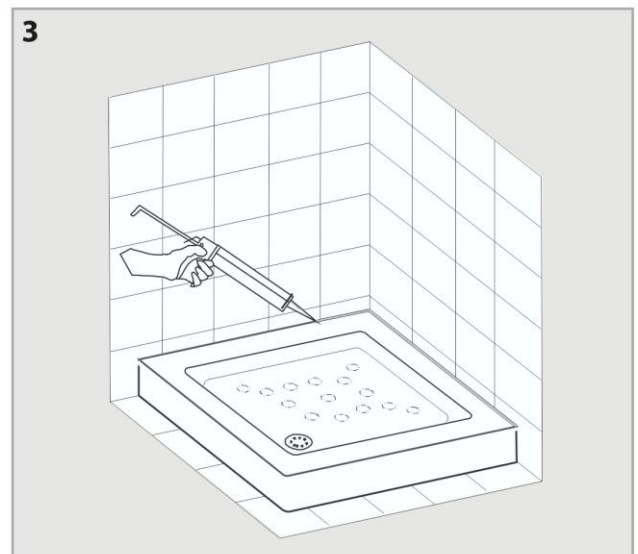
1 Realizzare punti di appoggio utilizzando malta magra o collante a basso potere adesivo in corrispondenza degli angoli e al centro. Tra il piatto e la malta interporre il foglio di nylon per evitare che le due parti si incollino. Applicare il nastro protettivo sui bordi interessati al sovrastante rivestimento

Make points of supports utilizing lean mortar or low bonding agent adhesive at the corners and at the centre. Between the shower-tray and the mortar put the nylon sheet in order to avoid that the two parts stick. Apply the protective tape on the edges involved in the covering.



2 A rivestimento ultimato tagliare a filo piastrelle e rimuovere l'eccedenza.

Covering finished, remove the exceeding tape after having cut it straight down.



3 Sigillare con silicone antimuffa o stucco cementizio equivalente (elastico).

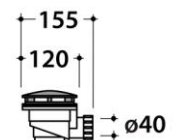
Seal with anti-mildew silicone or equivalent cement plaster (elastic).

istruzioni di montaggio piatti doccia cod. DB100, cod. DB080

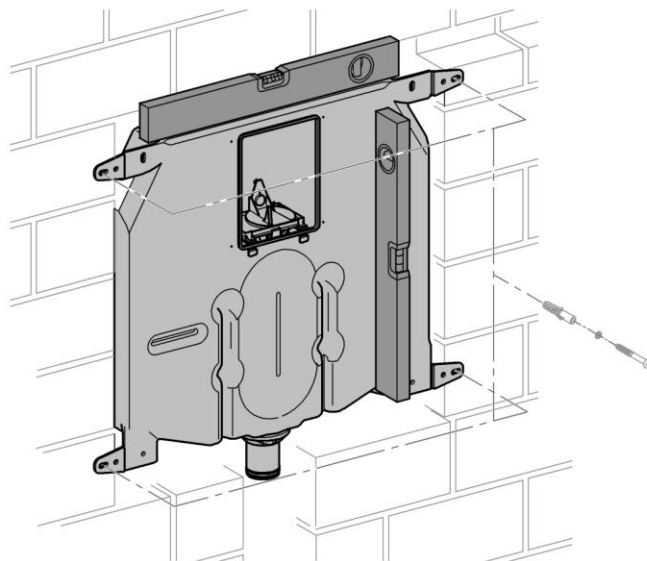
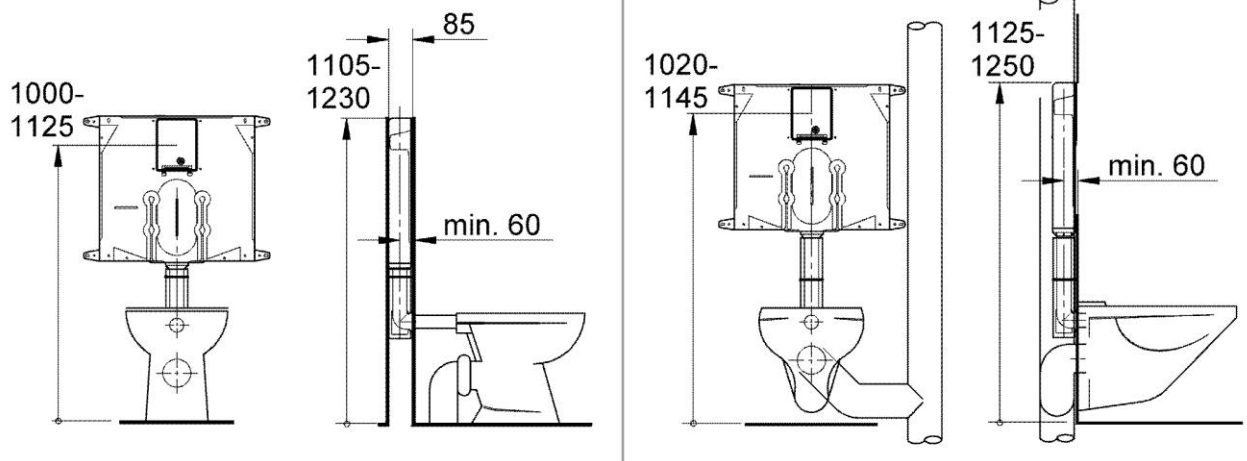
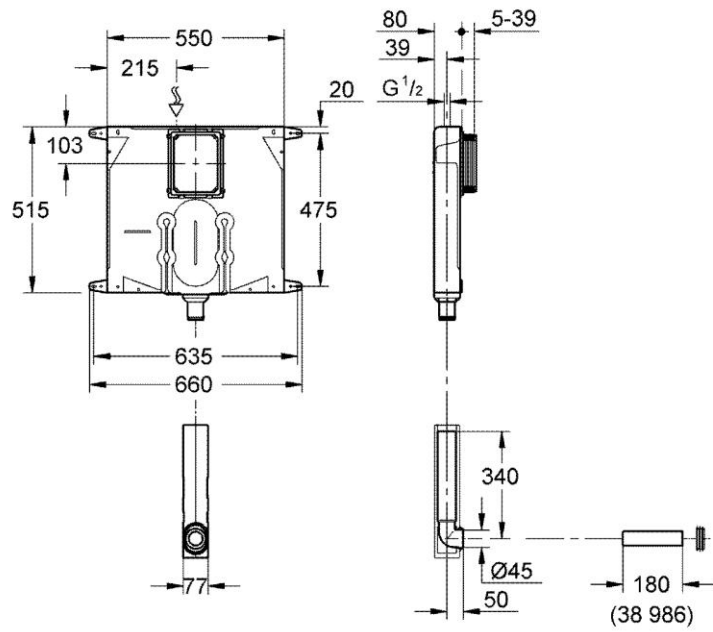


cod. DS008

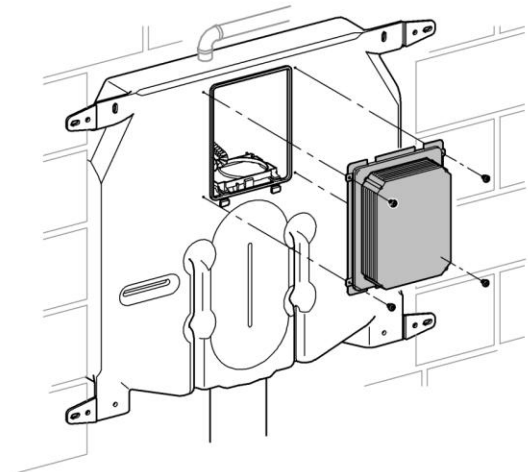
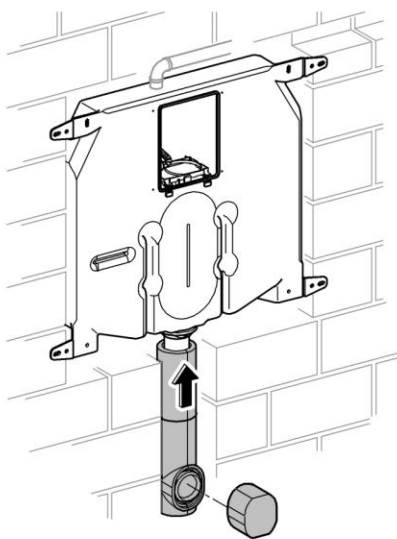
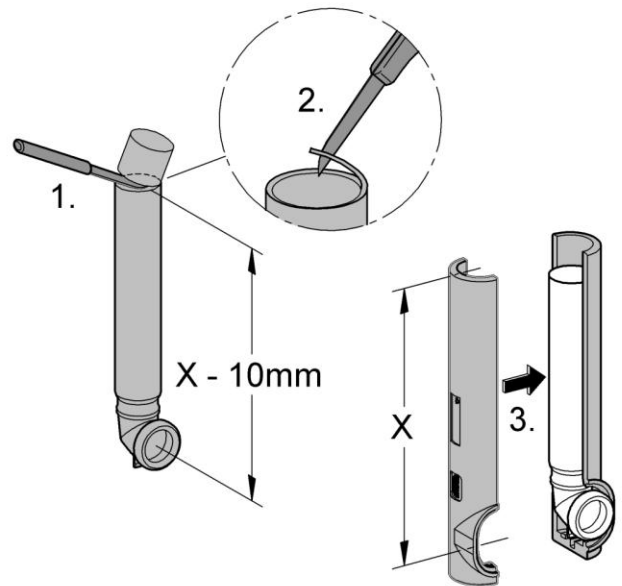
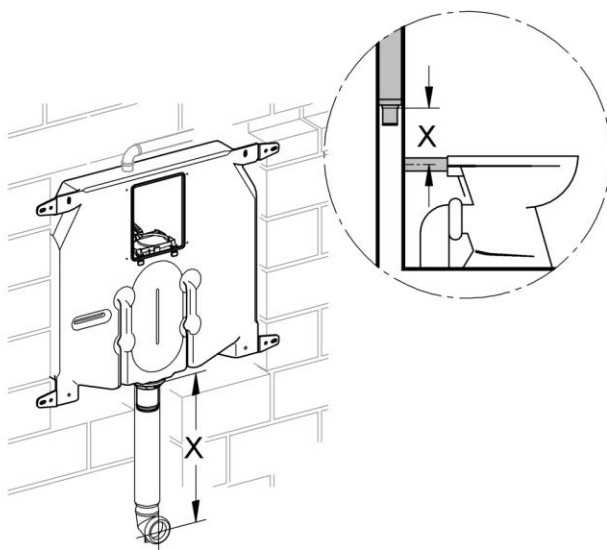
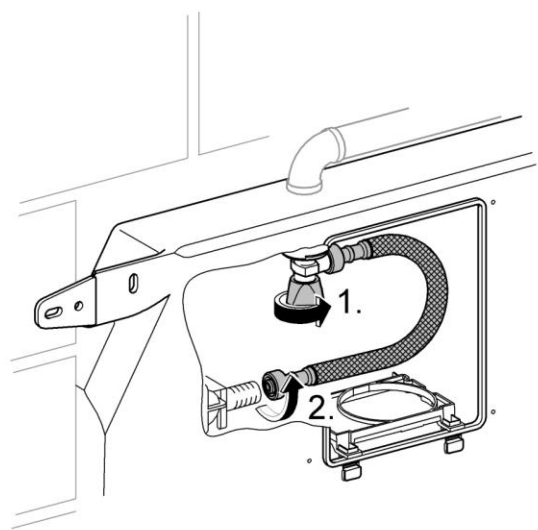
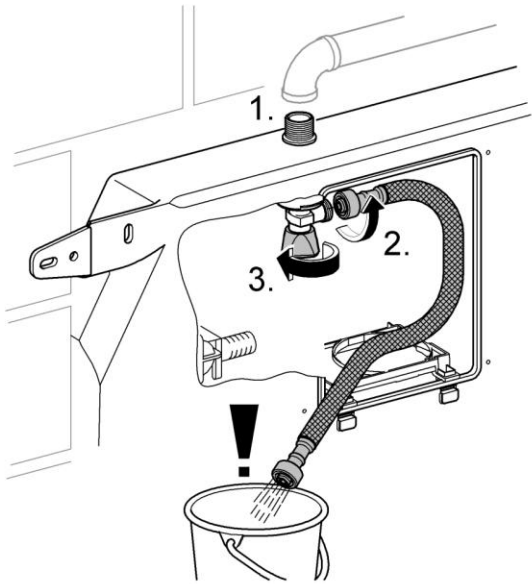
Piletta sifonata cromata per piatti doccia \varnothing 90
Siphon drain for shower trays \varnothing 90



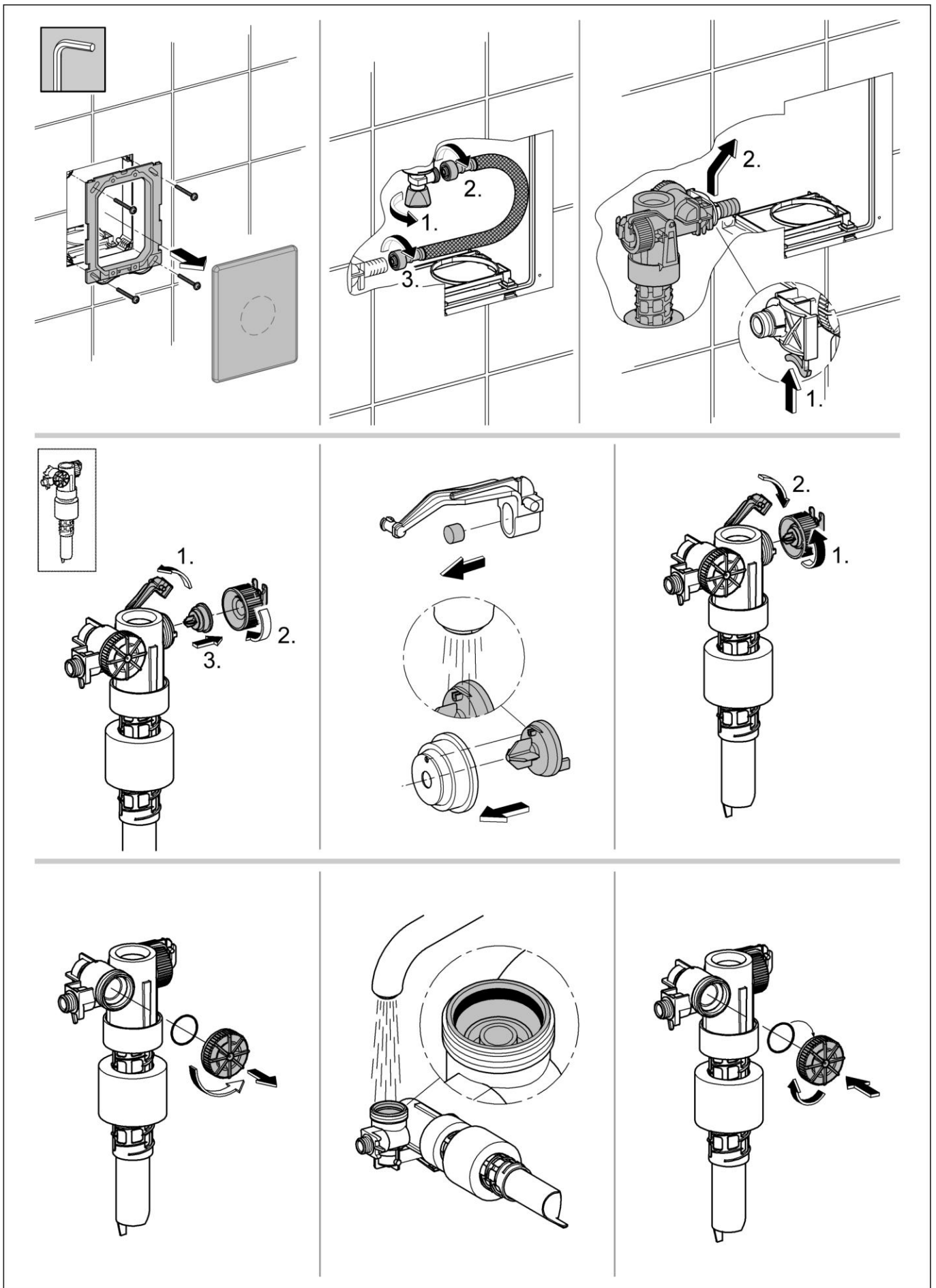
installazione: piatto doccia bagno camera 1, camera 2, camera 3, camera assistente



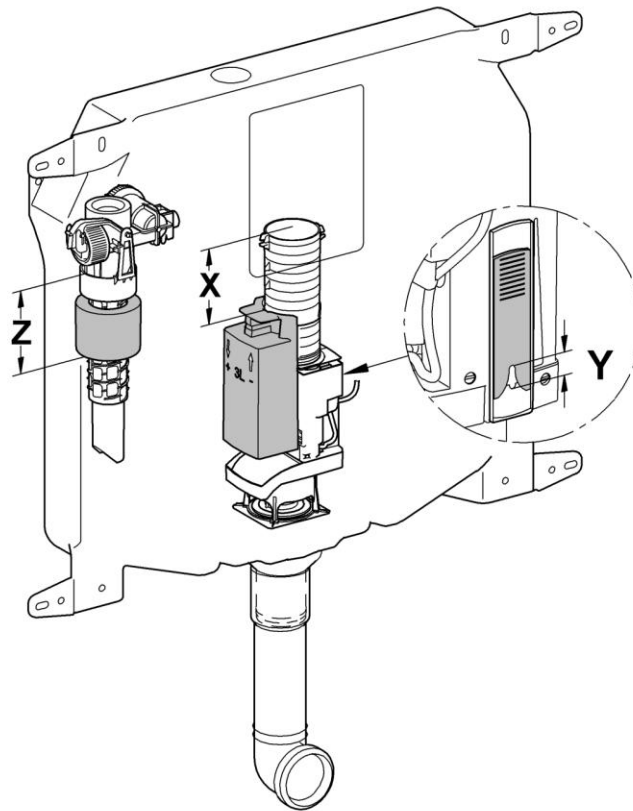
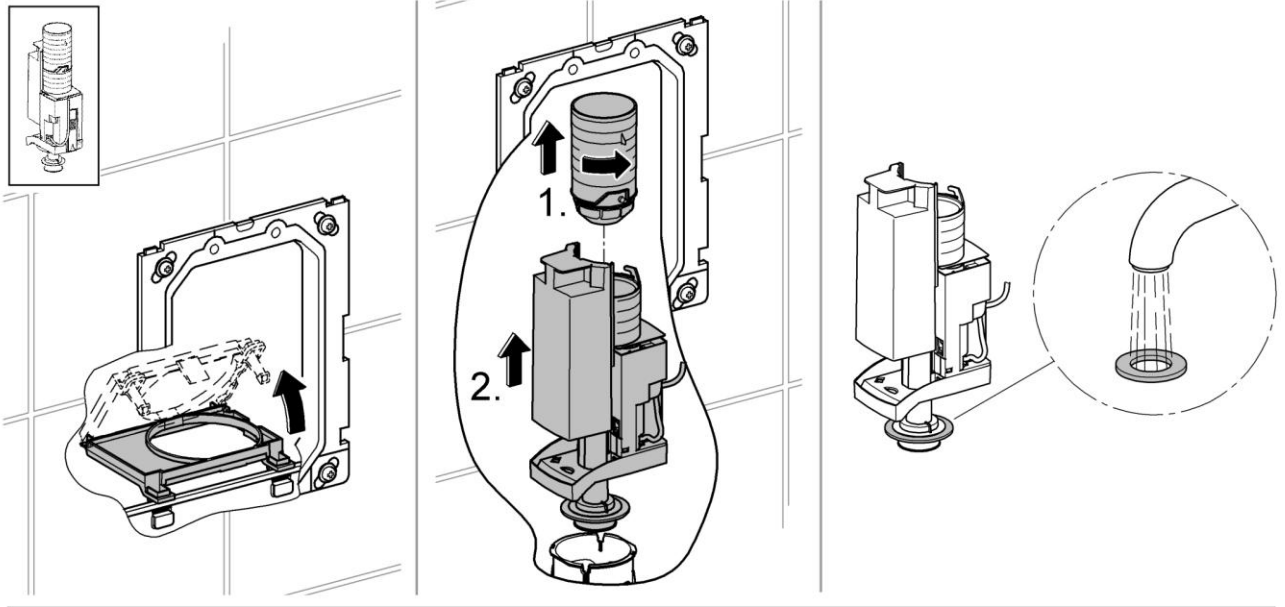
installazione: bagno camera 1, camera 2, camera assistente



istruzioni di montaggio cassetta di scarico da incasso a parete Grohe cod. 38863



istruzioni di montaggio cassetta di scarico da incasso a parete Grohe cod. 38863



	X	Y	Z
	100 mm	<3 mm	100 mm
	57 mm	>18 mm	100 mm

istruzioni di montaggio cassetta di scarico da incasso a parete Grohe cod. 38863



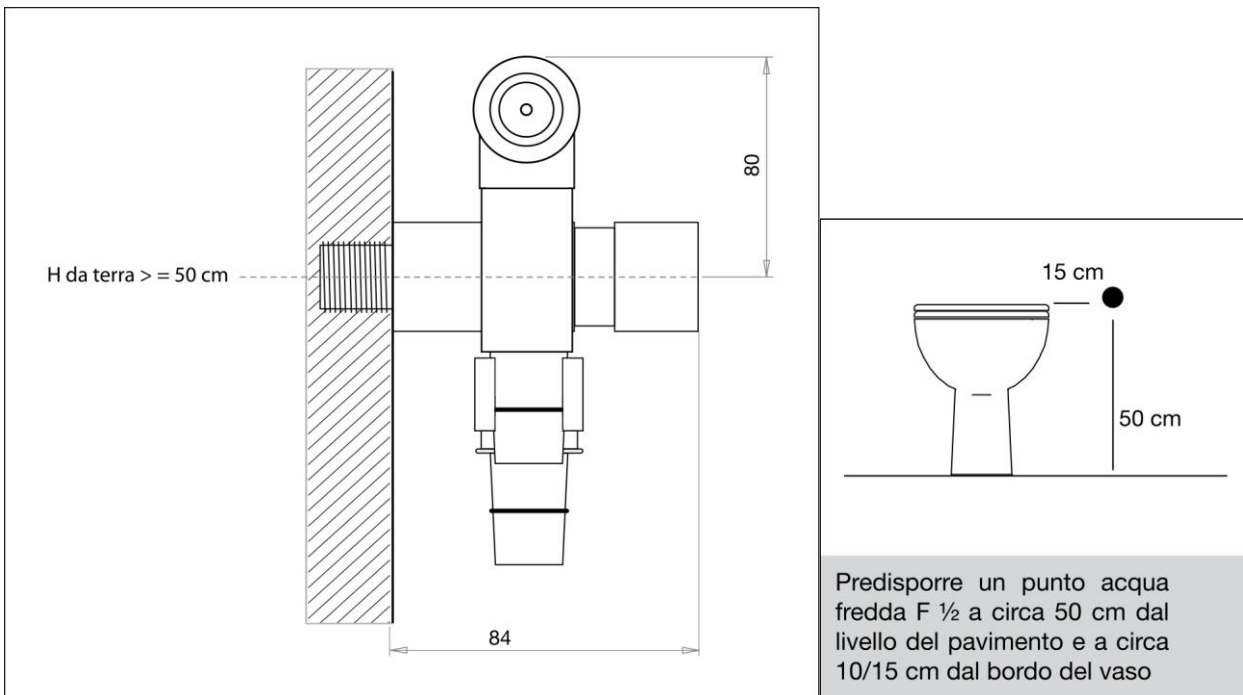
Sirio Jet 20''

Pres a acqua a parete, completa di supporto orientabile, dotata di valvola di sicurezza con comando a pulsante che chiude erogazione dopo venti secondi dall'azionamento

Idroscopini®

J1020 Sirio Jet 20 con flessibile acciaio inox 175

installazione: bagno camera 1, camera 2, camera 3, camera assistente



istruzioni di montaggio idroscopino® cod. J1020